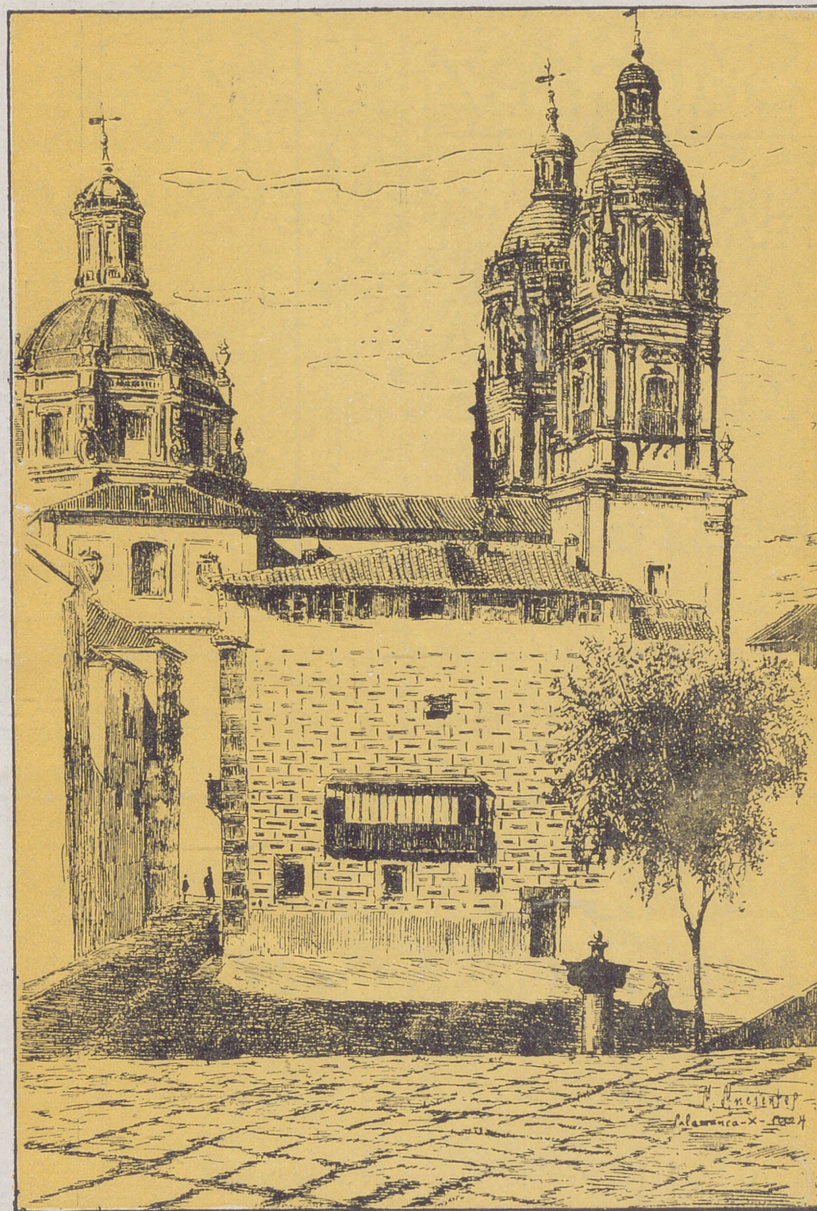


# SALAMANCA Y SUS COSTUMBRES

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA

AÑO I

N.º 10




ESTAMPA SALMANTINA

(Dibujo de Manuel Muclentes.)

Octubre - 1928.

Precio: 60 cts.

LOS MEJORES productos por-  
cinos y vacunos se venden en la

 casa de

**R. Sánchez**

AZAFRANAL, NUM. 1

SALCHICHERÍA  
Y CARNICERÍA

**¡Avicultores!**

a 0,30 kilo de hueso triturado recientemente.

## Banco del Oeste de España

### SALAMANCA

SUCURSALES:

Béjar, Ciudad Rodrigo, Peñaranda de Bracamonte, Plasencia, Coria, Miajadas, Jaraiz de la Vera, Valencia de Alcántara y Zafra.

**Capital: 10.000.000 de ptas.**

Completamente suscrito.

Descuentos. — Negociaciones. Cuentas corrientes. — Préstamos. Créditos. — Compra-venta de valores. — Cambio de moneda y billetes. — Giros. — Cartas de crédito y toda clase de operaciones bancarias. :: :: :: :: :: :: ::

Caja de Ahorros: 4 % interés anual.

Imposiciones a plazo fijo: Con interés mayor cuanto más dilatado sea el plazo de las mismas. :: :: ::

CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Grandes Fábricas de Ácidos, Abonos y Superfosfatos para la Agricultura

DE

# HIJOS DE MIRAT

## SALAMANCA

**La más importante y mejor situada de la región.**

IMPORTACION DIRECTA DE NITRATO DE SOSA Y DE CAL, SULFATO DE AMONIACO, SALES POTASICAS Y OTRAS PRIMERAS MATERIAS

ABONOS COMPUESTOS PARA TODOS  
LOS CULTIVOS Y TERRENOS

Antes de comprar, consultad nuestros precios y condiciones de venta para la campaña de sementera.

TEJIDOS

QUINTANA, 2

# "La Innovación"

NOVEDADES

SALAMANCA

## Hotel del Comercio HERNANDEZ Y DIEGO

SERVICIO DE AUTOMOVILES A TODOS LOS TRENES - CALEFACCION CENTRAL A VAPOR - CUARTOS DE BAÑOS :: :: :: ::

**Salamanca.**  
ON PARLE FRANCAIS

Almacén de vidrio. - Aparatos de saneamiento,  
:: de calefacción y alumbrado por gasolina. ::

ESPECIALIDAD EN LUNAS  
Y ESPEJOS

**Pedro Guzmán.**

SE ENCRISTALAN OBRAS  
SE INSTALAN CUARTOS  
DE BAÑO

Pedid precios y presupuestos.

APARTADO 63  
TELEFONO 197

Zamora, 22. - Salamanca.

Platería, Joyería y Relojería  
(Casa fundada en 1810)

## Hijo de Fernando García.

Se compra oro, plata, platino y piedras preciosas.—Gran surtido en toda clase de artículos nacionales y extranjeros.—Relojes de precisión, marcas Omega, Longines, Zenith y otras.

Poeta Iglesias, núm. 10.-Salamanca.

Teléfono 123 = Apartado de Correos 35  
Telegramas: GARCÍAS, JOYEROS

Imprenta. - Librería. - Papelería  
**"CERVANTES"**

DOCTOR RIESCO, 12 Y 14  
SALAMANCA

Gran surtido en objetos de escritorio. Obras literarias de los mejores autores. Texto para Institutos, Universidad y Normales.

## ALMACEN DE MADERAS

Yesos, cementos, cal y ladrillos.—Sierra mecánica.

**J. García Piedra Hijo**

PROPIETARIO

**MIGUEL GARCIA GONZALEZ**

Calle de Francisco Montejo (Frente a Calatrava). - Teléfono núm. 331. - SALAMANCA

## Gran Hospedaje del Rincón

\*\*\*

Su propietario, **LUIS GONZALEZ**, ofrece a su distinguida clientela su magnifico hospedaje con amplias y confortables habitaciones, cocina selecta.

Cuarto de Baño, Calefacción y Teléfono.

**Automóvil a la Estación.**  
**AMPLIO COMEDOR**

Se sirven bodas y se admiten fijos a precios convencionales.

Plaza del Angel, 34  
**SALAMANCA**

**CATARROS NASALES** Se curan con **ARHEORRI- NA BUSTOS** y **EVITA LA GRIPPE.** Pedidos al autor, Pérez Pujol, núm. 7. - **Farmacia.**

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN**  
**AGENCIA FUNERARIA CATOLICA**  
 Zamora, 59, y Plaza de San Marcos, 19.  
 SALAMANCA  
 ▼ ▼ ▼  
 Casa recomendada por sus buenos servicios.

GRAN HOTEL RESTAURANT  
**'MERINO,'**  
 Edificio construido para Hotel. El más cómodo y mejor de la capital. - Habitaciones higiénicas y amplias - Excelente cocina. - Mozo a la llegada de los trenes. - Restaurant por cubiertos y a la carta.  
**Se sirven bodas y banquetes.**  
 Frente a la Estación. - SALAMANCA

**ALMACENES DE TEJIDOS** **Hijo de Rodríguez Galván.**

Por mayor: Doctor Riesco, 38.  
 Casas al detall: Corrillo, 14 y 16, y Plaza del Mercado, 60 y 62.

CASA FUNDADA EN 1870. SALAMANCA

**PIANOS WERNER**  
**AUTOPIANOS**  
**Afinaciones. Reparaciones**  
 Pida detalles a Fabriciano S. Rodríguez. :: :: :: ::  
 Eras de las Carmelitas, A. G.  
 SALAMANCA

**Farmacia y Laboratorio de especialidades farmacéuticas.**  
 POMADA CEREO  
 Cura sabañones ulcerados.  
 Depurativo CEREO  
 Cura úlceras, escrófulas, avariosis.  
 FRICCION CEREO  
 Cura reumatismo.  
**FARMACIA M. RECIO**  
**DOCTOR RIESCO, 60 - SALAMANCA**

**J. BARBERO**  
 Sastre práctico.  
 Trajes de lujo,  
 Sport y de Caza.  
**FRENTE AL BANCO**  
 LEDESMA

# SALAMANCA Y SUS COSTUMBRES

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA

Redacción y Administración: Doctor Riesco, 45, duplicado, Salamanca. - Teléfono 279.

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

En Salamanca.....	Semestre, 3,60 pesetas.	Año, 7,20 pesetas.
Fuera de Salamanca (España).....	" 4,20 "	" 8,40 "
Extranjero.....		" 10,00 "

Los que residen en España pueden hacer el pago por Giro postal o en sellos de correo de 0,25.  
Los del Extranjero, en forma de fácil cobro y en moneda española.—Pagos anticipados.



## SUMARIO

- Manifestaciones artísticas.*
- ¡Salamanca!*
- El Instituto de segunda enseñanza.*
- La plaza de Colón.*
- Nave central de la Catedral Vieja.*
- La torre invisible de Monterrey.*
- La plaza del Peso.*
- Devociones salmantinas: El Niño de la Salud.*
- El torreoñ de las Hermanitas.*
- Colegio de Niños Huérfanos. (Hospital de Dementes).*
- Convento de monjas del Corpus-Christi.*
- Colegio de Santiago Apóstol o del Arzobispo.*
- Galería de salmantinos ilustres.*
- Canto a Salamanca.*

**Ilustraciones fotográficas de  
Ansedé y Juanes.**

AÑO I

OCTUBRE - 1928

NÚM. 10

**A los suscriptores y lectores en general.**

Las tapas para encuadernar esta Revista llevan el título de la obra y un magnífico escudo de Salamanca, todo ello grabado en oro sobre tela. Se entregan ya montadas en cartón, perfectamente terminadas. Los pedidos se servirán a últimos de Noviembre. Precio: 3 pesetas en la capital.—3,50 por correo.



## EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS MONUMENTALES ORGANIZADA POR EL LICEO DE LAS ARTES, DE SALAMANCA

Uno de los momentos en que el público admira las bellas fotografías, entre las que sobresalen rincones y tipos de nuestros pueblos.

---

## MANIFESTACIONES ARTISTICAS

---

**T**ODO lo que sea arte monumental y de tipismo, tiene para nosotros una preferente atención.

El Liceo de las Artes salmantino organizó, días pasados, una exposición de fotografías de monumentos, rincones y tipos, en su mayoría de Salamanca y su provincia, que ha sido una manifestación de arte, y, por lo tanto, de buen gusto.

La exposición se celebró un uno de los salones de la Universidad, y concurren a ella la Real Sociedad Española de Alpinismo Peñalara, de Madrid, y algunos fotógrafos y aficionados salmantinos.

Nosotros aplaudimos, sin reservas, a este puñado de hombres que, con su buena voluntad, proporcionan momen-

tos de satisfacción a los espíritus que gustan de las cosas bellas. Este es un gran medio para fomentar la afición a la cultura; buena prueba de ello es, que el salón ha sido muy visitado por personas de todas clases sociales, y algunas de ellas, las vimos dos y tres veces por allí.

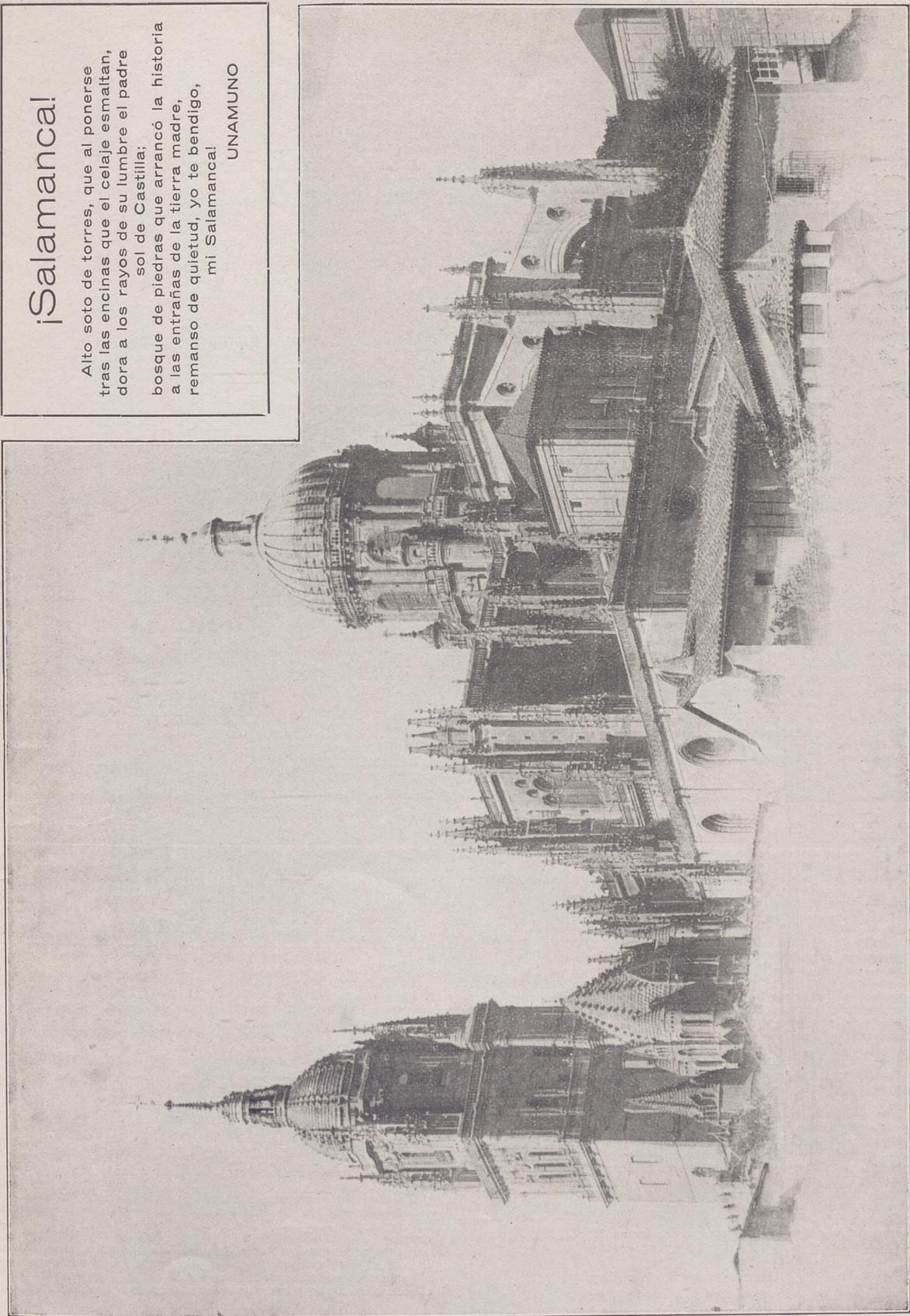
Todo lo que se haga para acostumar al pueblo a admirar el arte, cualquiera que éste sea, tiene nuestra simpatía.

Al felicitar al Liceo de las Artes por el éxito de la exposición, lo hacemos de manera especial a su presidente, don Manuel F. Martín, que desde que se fundó esta agrupación artístico-literaria, puso en ella toda su actividad y cariño.

## ¡Salamanca!

Alto soto de torres, que al ponerse  
tras las encinas que el celaje esmaltan,  
dora a los rayos de su lumbré el padre  
sol de Castilla;  
bosque de piedras que arrancó la historia  
a las entrañas de la tierra madre,  
remanso de quietud, yo te bendigo,  
mi Salamanca!

UNAMUNO



MEMORIAS DE UN PIIPOLO  
EL INSTITUTO DE  
2.<sup>a</sup> ENSEÑANZA

SI Salamanca es un precioso relicario en cuyo muelle se nos exhiben las más valiosas alhajas de todos los estilos arquitectónicos —que son la historia más sincera de las numerosas influencias al referirnos al estilo plateresco podemos decir con orgullo que Salamanca es un archivarior donde se recopila el más surtido muestrario. Tan es esto cierto y tan adentrado está el plateresco en el espíritu salmantino, que, afortunadamente para nosotros, nuestros arquitectos actuales copian sus motivos ornamentales en las modernas construcciones, convencidos de que aquéllos fueron los mejores.

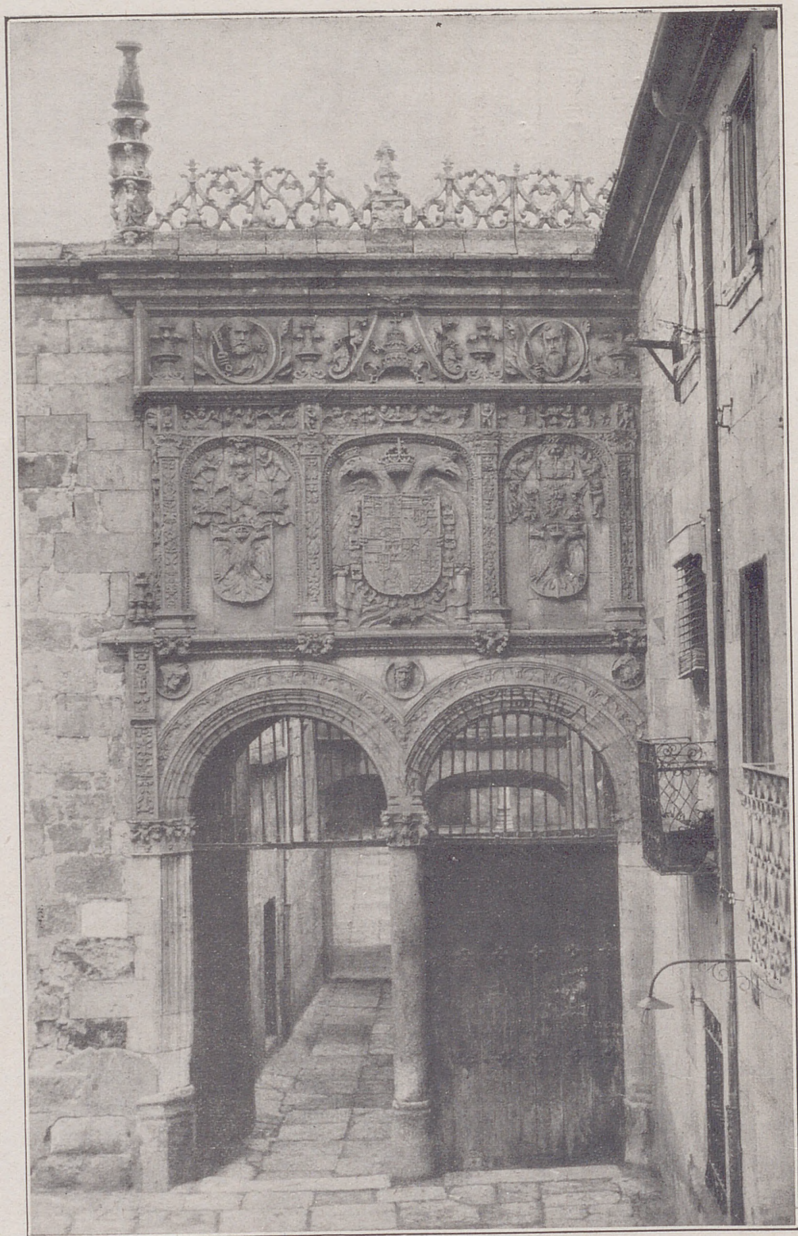
No está en el ánimo de estos tiempos el labrar la piedra con dibujos diminutos que hicieron de nuestros monumentos del siglo XVI verdadero derroche de filigrana pétreo, que iba tan bien con el color de la piedra; ni podemos pedir esto los enamorados del arte, ni la vida de hoy lo sabría soportar. Vivimos muy de prisa y una generación de ahora se basta para patrocinar numerosas fábricas que antaño hubiesen consumido varios lustros.

Observando el nutrido muestrario del estilo plateresco, vemos que los artistas de aquella época atendían con especial cuidado al decorado, cincelando la piedra con el más depurado gusto, con la paciencia de una encajera que sobre la ingrátida almohadilla clara afileres y más afileres, para presentar una obra perfectamente bella. ¡Encaje, filigrana jamás igualada por encajeras ni orices! El cincel es a en mano de aquellos artistas como la maga pluma de un calígrafo de fama, como pincel manejado por dioses, como varita maravillosa de la que brotase (al igual que los cuentos de hadas) un sin fin de artísticos ramajes, y volutas, y grifos, y aves y angelitos mosteludos que hacían del molduraje una joya imposible de evaluar.

Así en la fachada Norte del Instituto de 2.<sup>a</sup> Enseñanza —que es una de las más modestas en su estilo— encontramos un preciado specimen donde se ha tonado como base decorativa un simbolismo evocador de los reales y pontificios mecenatos que presidieron a la fundación e impulso de la célebrima Universidad Real y Pontificia; los tres escudos imperiales, la tiara y los bustos de los Padres de la Iglesia Pedro y Pablo.

Pues, bien; esa valiosa portada que pasa inadvertida para la mayoría de los aprendices de estudiante, es traspuesta por primera vez con un aire de suficiencia y petulancia por los que abandonaron las primeras letras. En este centro docente, en el maravilloso claustro coronado de graciles jarrones, es donde nuestra vida y nuestras costumbres se transforman. Porque a la par que nos adentramos, medrosamente, en los laberintos de la ciencia del saber, vamos copiando de la vida —prematadamente acaso— aquellos hábitos que más tarde serán nuestro tormento. En el Instituto, donde ciertamente orientamos nuestro espíritu en los estudios predilectos, se nos inbuyen, de vez en vez, un farrago de naderías que no hemos de volver a utilizar; y en él adquirimos los primeros vicios, porque allí aprendemos a fumar el primer cigarrillo, a jugar a las siete y media y a hacer la primera declaración amorosa. (En tiempos aprendíamos hasta a hacer la instrucción militar. ¡Oh evocadores Caidos que tantas tabarras nos eritastes con tu sol espléndido y con tu alegría de soldadesca!) Sin embargo, para todo estudiante el Instituto tiene agradables recuerdos. Y cómo al llegar aquí no recordar los gloriosos nombres de D. Fabián Ruano y D. Mariano Reyundo, ya muertos? ¿Y la grata clase de D. Juan Domínguez Berrueta, que de una materia árida hacía un asunto sugestivo y lograba atraer a todos sus alumnos? Nunca se puede borrar de nuestra imaginación el feliz recuerdo de la clase de Latín, en donde el bueno D. Fabián nos enseñaba la asignatura por procedimientos infalibles y amenos, y nos alentaba en el estudio con la siguiente cuarteta:

Aunque gran talento no haya  
lo más difícil se aprende  
cuando con tesón se emprende  
y hasta el fin no se desmaya.



Aquella clase compuesta de numerosos pipiolo (que teníamos pagar el mordaz tributo de la novatada de que nos pudiesen hacer objeto los veteranos) era agradabilísima. D. Fabián había clasificado a los alumnos y en la última fila de las gradas —llamada el banco de San Antón— sentaba a los que no habían logrado aprender la lección. Y la fauna se renovaba diariamente, a veces con alumnos aventajados que se descuidaron en aprender las desinencias del presente indicativo del verbo *amare* y que el profesor nos espetaba de corrido:

m s t mus tis nt.

Entonces el alumno que ocupaba el primer banco, tenía que subir al fatídico asiento entre la rechifla de la turbamulta procaz y bulliciosa.

Y el dómine desesperado recorría la lista una, dos, tres veces, volviendo a explicar la lección, hasta que asomaba la faz severa de Marcelino y se oía la voz anhelada de: La hora Sr. Cate-drático

Estos y otros muchos recuerdos, acuden a nuestra memoria ante la contemplación de esta hermosa fachada plateresca, que es como el telón de boca del teatro de nuestra juventud, donde aprendimos a conocernos un poco y a conocer las dulzuras de la vida estudiantil.

LEONCIO MARTIN





PERSPECTIVA RACIAL

## LA PLAZA DE COLON

**C**OQUETONA y luminosa plaza salmantina! Es un enclave de la Salamanca de antaño, conservado en la Salamanca de hoy. Avalora su prestigio la noble presencia de las señoriales mansiones que la circundan.

Alzase sobre pedestal enclavado en el centro de esta plaza silenciosa, el monumento conmemorativo de la hazaña del más ilustre de los marinos. Colón, ufano, nos muestra en el enfrentamiento de su mano reveladora, los horizontes nuevos que descubrieran su ingenio y su hombría. Parece sonreír la efigie del bravo navegante, cual si estuviera orgulloso de presidir la paz augusta de la plaza salmantinísima impregnada de «saudades» amorosas... Al fondo, la antigua residencia Trinitaria (hoy parroquia) muestra sus escudos nobiliarios pregonando el rancio abolengo de su esclarecido fundador (según la leyenda Consejero de los Reyes Católicos) el muy noble caballero D. Alvaro de Paz.

¡Deliciosa plaza de Colón! Pasear por tus jardinillos en una noche de luna, cuando los rayos claros y transparentes quedan tamizados por las almenas de la Torre del Clavero, es algo que convida a soñar...

Todos los años, el día 12 de Octubre, queda unos instantes rota la quietud monacal de la plaza de Colón. Los ecos de la raza llegan hasta allí y al pie de la estatua gloriosa, evocadora de las grandezas pretéritas, reverdecen las ofrendas tradicionales. La típica plaza se adorna y engalana, para recibir, cordial y orgullosa la pleitesía de las autoridades, de los niños, de todos los salmantinos. Signar perpetuamente a América es obligación de todos los españoles: de los de aquí, por lo que para ellos significa; y de los de allá, por lo que para ellos vale; porque España es América, ya que en ella ven el sol muchos de sus hijos. Por eso tiene tanta trascendencia el acto que se celebra todos los años el 12 de Octubre en esa linda plaza de Colón que aparece en la fotografía.

Pasada esa fecha, quedan los jardinillos silenciosos, adormecidos con el encanto de sus flores policromas. Y, alguna vez, rompen la paz augusta del ambiente, las campanitas del templo Trinitario, que llaman a los fieles a la oración...

PATRICIO DE CASTRO MARTIN.

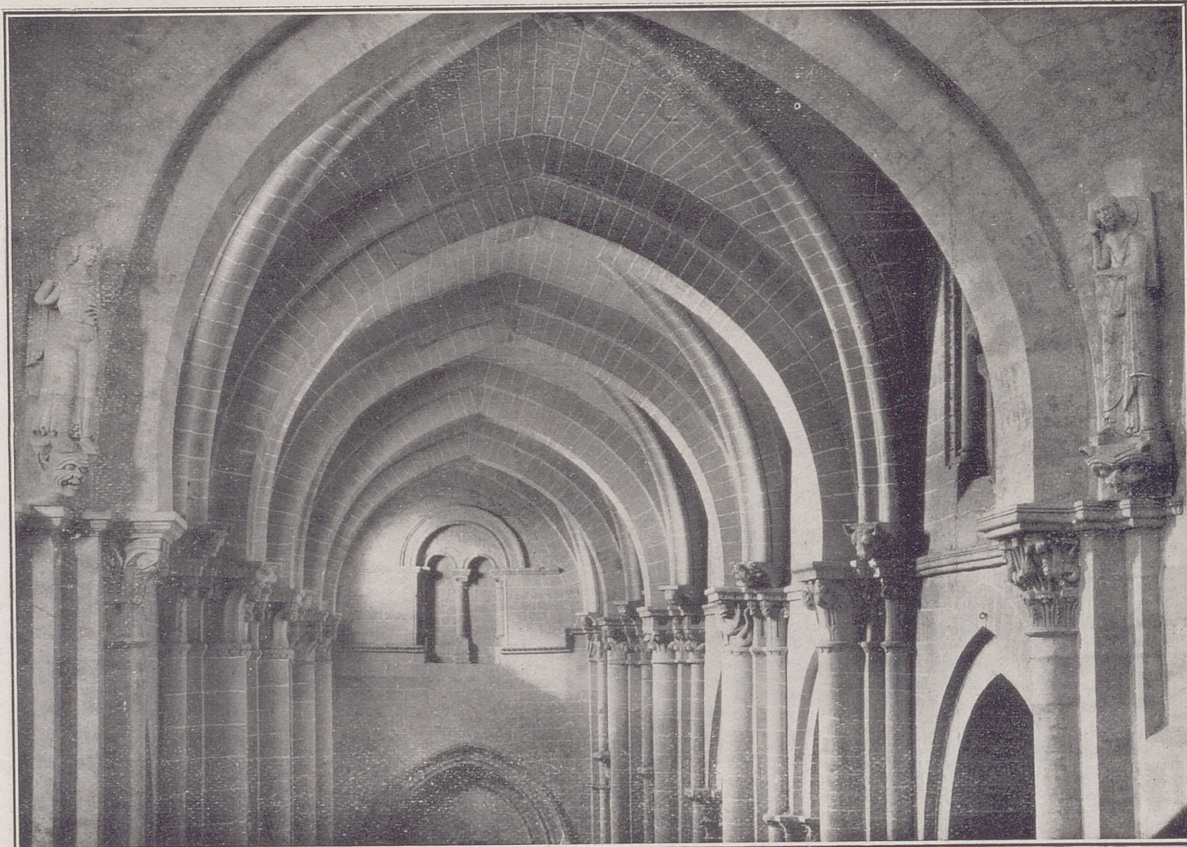
os pa-  
cer ob-  
ificado  
banco  
la tec-  
umnos  
del pre-  
aba de

e subir  
z y bu-

nces,  
severa  
Cate-

ta ante  
s como  
lmos a  
liantil.

RTIN



## NAVE CENTRAL DE LA CATEDRAL VIEJA

**E**STA es la nave curiosísima que, a pesar de alzarse soberbia sobre sus vecinas de los lados, aún resultaba a nuestros antepasados «baxa e estrecha e oscura».

Y lo era en efecto para cobijar a la multitud inmensa de clérigos, frailes y escolares que poblaban la ciudad en el siglo xv y como un solo hombre acudían a las solemnidades religiosas y académicas que tenían lugar en esta Santa María la Mayor y en su vecina claustro.

No es sólo la bellísima enciclopedia de sus capiteles, labrados sabiamente en el más fúlgido esplendor del románico, ni las portentosas estatuas angélicas que el arranque de estas arcadas torales se yerguen espirituales y contemplativas sobre el grotesco humor de los mascarones de sus ménsulas, lo que en estos arcos y estas bóvedas, maravilla al profano y sugiere mil temas al arqueólogo.

Se ve aquí al arte románico reconociendo el reproche de «baxo e estrecho e oscuro» que la carta de los Reyes Católicos a Inocencio VIII había de hacer pasado tres siglos a este prototipo de su estilo en España, y lucha ya por encontrar nuevas formas y nuevas resoluciones a sus problemas de arquitectura.

Por eso reconociéndose «baxa» — aun en su esbeltez — intenta el medio punto agudizarse en ojiva.

Si era «oscura», la bóveda de medio cañón y la de casquete esférico ensayan la de crucería y se tantean ya los nervios que descargarán al muro de su pesadumbre, para rasgarlo en amplios y luminosos ventanales.

Y si era «estrecha», convertirá pronto la mole de sus pesadas pilastras en el haz de juncos que ya aquí se adivinan, y su gruesa sustentación cederá a los fieles el espacio que hoy ocupa, mientras que al interior botareles y arbotantes resolverán el problema de la consistencia y lo poblarán de mil gracias de goticismo exuberante.

Y de estos ensayos nacerá luego la esplendorosa, amplísima y esbelta de la nueva Catedral.

JOSÉ ARTERO.

## LA TORRE INVISIBLE DE MONTERREY

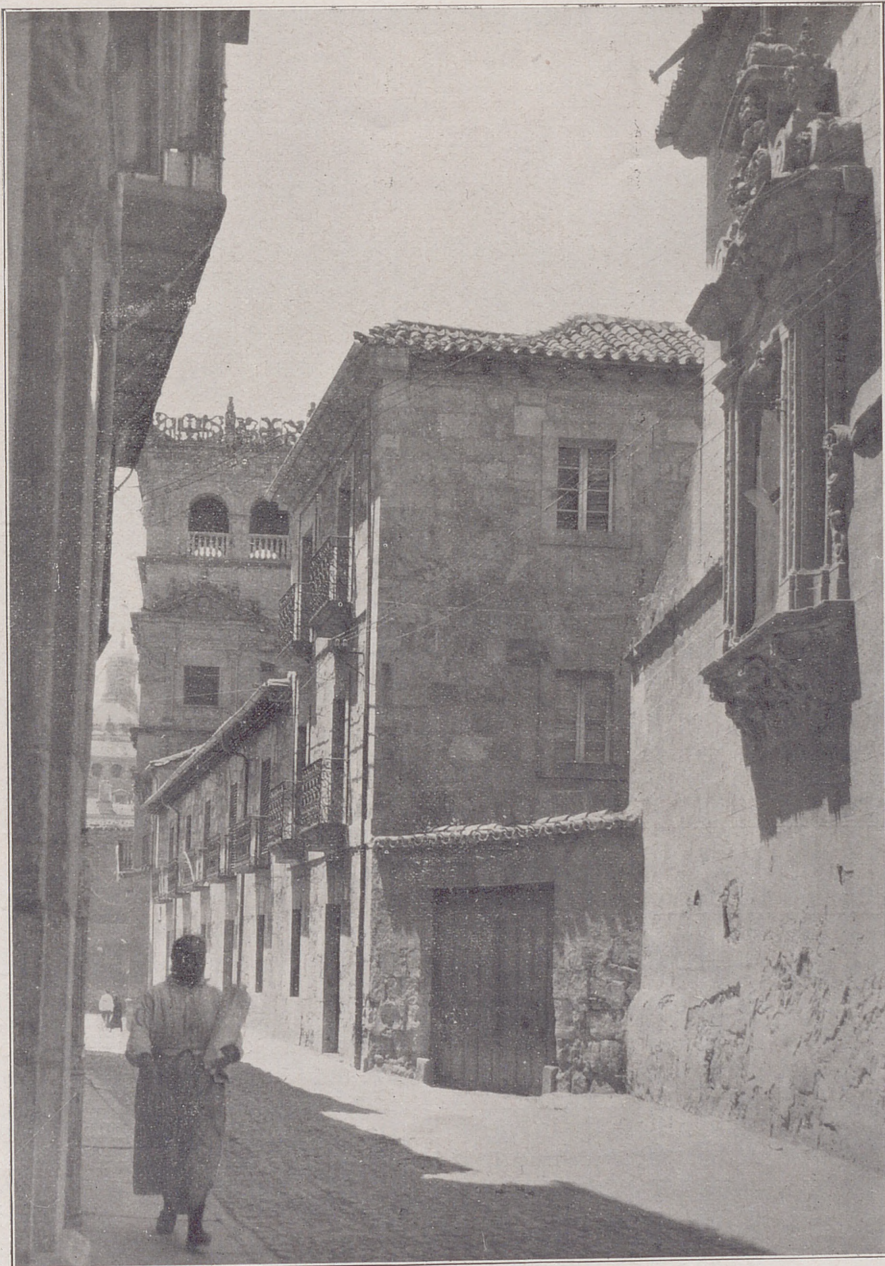
VENIAMOS calle de Bordadores adelante, de norte a sur, que no es decir una dirección geográfica precisamente, sino el sentido del tiempo, porque es regresar de la ciudad moderna a los barrios sombríos de Celestina y el Licenciado Vidriera, tanto como arrancar de hoy con dirección a las centurias de nuestro pretérito esplendor.

Veníamos calle de Bordadores adelante y hemos cortado el paso frente al ámbito solitario de las Ursulas, bajo la fachada plateresca de la infamada Casa de las Muertes, reales, estos rincones, de aquel severísimo patriarca alejandrino Alfonso de Fonseca que asomado al medallón de piedra, mira al soslayo por entre los barrotes del balcón.

Defrente, allá, arriba, en el jirón de cielo que recortan los aleros, asoman escalonadas porciones de la Clerecía, dos arcos de solana, el casquete de la cúpula, la linterna, la veleta. Más cerca, el Torreón de Monterrey engríe su torso bizarro y destaca su frente imperial, miradero de la florida piedra, balcón para otear paisajes de siglos. Pero nuestra pupila, abrumada por la visión constante de lo monumental descansa a ratos a flor de suelo, en las penumbras de los zaguanes solariegos, en la angostura de las callejas esquivas, en el sosiego de las plazuelas seculares,—violetas nazarinas bajo la pétreo flora maravillosa.

Y en este día los ojos se han posado en lo más ruincillo de la perspectiva: una puerta carretera y una vulgar fachada de casona a la que baña de esplendor el sol de todos los días.

Esta morada sin exterior magnificencia fué muchos años la celda reposada de una dama de alcurnia y poderío que descendió a pobreza y sencillez por propia voluntad. Sobria, atúvose a vivir con las migajas que dejaban sus limosnas. Ciertamente modesta, esquivó su nombre y su persona a los halagos de la lisonja y la trompetería. Eficazmente piadosa, llamaba a sí a los desgraciados e impecunes, oía sus dolores, y les daba consuelos y monedas, a solas, calladamente, fraternalmente. Esta noble mujer ha sido el único *indiano* que ha tenido



Salamanca. No precisó morir para partir su hacienda con los pobres.

Llevando los ojos del imperial Monterrey a la casita vecina se nos ocurre pensar que nuestra época no dejará al futuro soberanas montañas de piedras chapeadas de oro: ya no hay virreyes del Perú, ni patriarcas de Alejandría: pero aún hay mujeres discretas, mujeres de bien, ancianitas sencillas y piadosas, como aquella Santa Isabel de Hungría, capaces de dedicar su vida, día a día, a curar por su mano las llagas de la lepra del hambre. Ya no hay patriarcas de Alejandría ni virreyes del Perú. Más ved qué hermosa torre de caridad y amor se alza en los aires—invisible—haciendo par con Monterrey. Tan alta, tan bella, tan ejemplar, tan admirable. ¡Y ésta sí que fabricada con sillares de oro, y por arte de divina inspiración!

AGACIR



ESTAMPAS SALMANTINAS

## LA PLAZA DEL PESO

**H**e aquí un viejo rincón de nuestra Salamanca, que tan bello y típico conjunto formaba con el desaparecido caserón en que estaba instalada la Audiencia.

El castizo rincón de la Plazuela del Peso, con sus antiguos paradores, el legendario figón, posadas de arrieros y trajinantes, que llegaban en las primeras horas de la mañana con sus recuas y sus carros, ofrecía un animado y pintoresco aspecto.

Hoy, son ya muy pocos los que llegan al Parador del Manco, al de San Antonio y a otros muchos de nuestra ciudad, con sus caballerías y sus carromatos. El automóvil, hace más cómodo el viaje y llegan a los paradores, que también han sufrido en sus interiores algunas transformaciones, convirtiéndolos en las modernas pensiones, con sus alforjas al hombro, para marchar en las primeras horas de la tarde, realizados sus negocios.

No obstante el exterior de este viejo rincón de nuestra Salamanca, continúa igual. Pero ahora los castizos figones y paradores, de la Plazuela del Peso, se sienten atemorizados. Frente a ellos, va surgiendo la talla gigantesca de un magno edificio destinado a Gran Hotel.

Las casas viejas y antañonas de la Plaza del Peso, al lado de la moderna construcción serán como pigmeos que se acurrucan atemorizados ante la presencia del gigante, que con su talla las cubre por completo, sumiéndolas en el olvido y en el recuerdo de su pasado.

Pero, no obstante, el rincón de la plaza del Peso siempre conservará el grato sabor de lo típico de nuestra Salamanca antigua, de lo que nunca muere, aunque se edifiquen frente a él todos los grandes hoteles del mundo.

G. H.

## DEVOCIONES SALMANTINAS

## EL NIÑO DE LA SALUD

HACE casi dos centurias que la devoción, siempre intensa, de Salamanca, a la Santísima Virgen de la Salud, de Tejares, no podía calmar el fervor religioso, si bien por el frío del invierno, o ya por los calores estivales, se veían sus devotos obligados a pasar estos tiempos sin poderla visitar. Y de aquí nació la idea, según la tradición, de que la comunicación con su querida madre se estableciese a diario por medio de su hijo, divino huésped, que ha sabido congeniar, lo mismo con los ricos cuyas espléndidas moradas le ofrecen las mejores comodidades, que con los pobres, compartiendo con ellos los mezquinos sueldos de sus salarios.

Cinco han sido las que sin perder día le han servido de ayas, para que su ansiada visita no se vea interrumpida, descendientes todos en línea recta, como lo son la mayoría de las familias que visita.

¿Cómo no quererlo? ¿Cómo no va a formar parte de la familia que visite, el niño que lo vio nacer, que fué su compañero de infancia, que preside hoy la casa que habitaron sus mayores, cuyas últimas caricias fueron el sello de amor que legaron a sus hijos?

Sin perder día y con precisión matemática tiene distribuidos los días de la semana, necesitando avisar, si porque acompañe algún enfermo tuviese que suspender la visita de turno, causa única que todos sobrellevan, como obligada necesidad. Y salen a despedirlo todos los de casa y en medio de las mayores caricias se oye a los niños decir ¡mamá pero nos lo llevan ya? Pero aquella tristeza que les causa el sacarle de casa su niño, es como una cadena que cierra al instante en la casa vecina, cuando al aparecer la del niño, como el vulgo la llama, le salen a recibir como a un sér querido que llegara de luengas tierras,



pr. digándole las mayores atenciones y llenándole la cestita de obsequios, sin duda, para que adquiriera de nuevo confianza, el rey de la casa, como le suelen llamar.

Y prueba del amor que le profesan es la inquietud que sienten, si a la hora fijada les faltase, cosa rara, porque la del niño ha tenido que vivir siempre disciplinada, para evitarse la pelma que le cae si no cumple a la hora el compromiso. Por eso si alguno se muda de casa no le falta la tarjeta con el nuevo domicilio.

Y lo visten y lo calzan. ¿No lo véis qué variedad de ricos trajes viste?... Pues es que tiene que cambiar de vestido, según los gustos del barrio de turno.

¡Dichoso niño, qué hermoso eres! ¡Cómo has convivido con Salamanca! Sin duda tu amor se desprende de la Cruz del Calvario, que es el amor de los amores.

JOSE SANTOS REDONDO  
Párroco de Tejares.

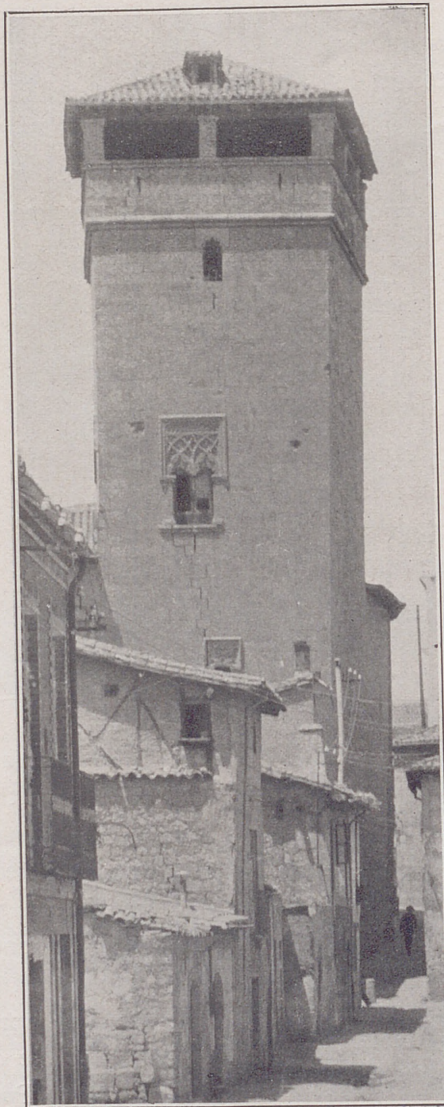
## ESTAMPAS SALMANTINAS

## EL TORREON DE LAS HERMANITAS

CON frecuencia se habla y se escribe del imponderable valor arquitectónico-artístico de nuestra Salamanca. Las frases admirativas, los piropos poéticos, los más vehementes adjetivos hasen prodigado, con justicia, ante las bellezas que nuestros monumentos han sugerido a vates y prosadores, próceres y plebeyos, cultos e iletrados.

Pero es el caso que el valor, la estimación artística de Salamanca, no reside tanto en su campo de objetividad arquitectónica como en su juego de perspectiva, de disposición panorámica, es decir, no tanto en el mérito intrínseco que en la historia del arte representan sus edificios, como en la disposición y enclavamiento de los mismos, hasta el extremo que parece como si mantuviesen eterno diálogo, que solamente podrá ser escuchado por quien tenga alma de poeta o la fina sensibilidad de un artista.

Y todo esto tenía yo que decir antes de hablar del *Torreón de las Hermanitas*, que ilustra estas páginas con fotgrabados inéditos. Porque este resto del antiguo *Palacio de las Cuatro Torres*, es todo un símbolo de ese *estilo* propio de la ciu-



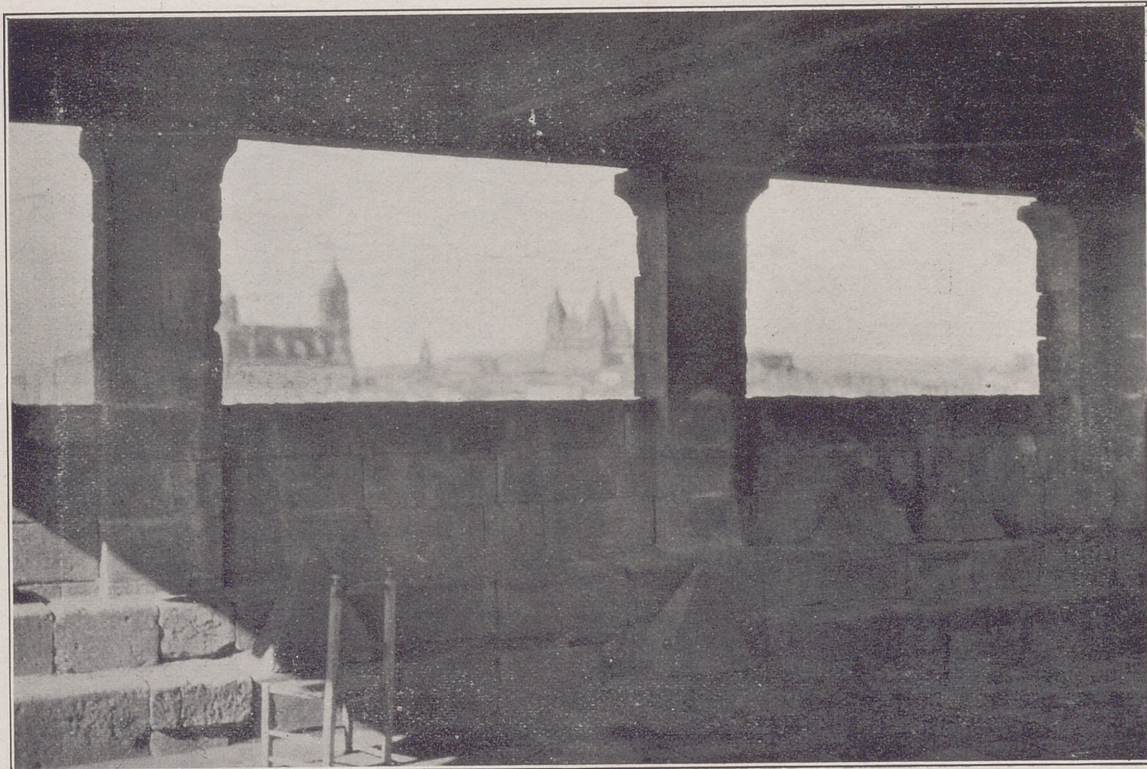
dad, a que he hecho referencia, y que SALAMANCA Y SUS COSTUMBRES pretende, con muy loable propósito, captar con el objetivo fotográfico.

¡He aquí una torre tan bella como inadvertida para muchas gentes! Torre desnuda de requilorios, maciza, con pequeñas ventanas en forma de ajimez, exornadas con motivos de estilo mudejar, y en su parte superior con un ventanuco coquetón de arco polilobulado.

La gracia de esta torre está en su ritmo, en su aire oriental, irguiéndose sobre un dédalo de callejuelas moriscas que constituyen el trozo más andaluz de esta Salamanca de ensueño y de quimera. Es una torre que no inspira

melancolía porque no es una torre acabada. Quitadle la caperuza algo plebeya que ostenta y figuraos que su pingorota fuese almenada. Entonces, sería un minarete de mezquita.

Hay que tener poroso el espíritu para experimentar el estremecimiento estético, y yo me he estremecido algunos días, a la hora del alba, viendo a esta torre roja de rubor, al ser besada por el sol naciente.



Desde las galerías superiores de la torre, se goza de un incomparable panorama, y a lo lejos se perfilan, algo difuminadas por la bruma otoñal, las torres de la Catedral, la Clerecía y los cerros de tierra ferruginosa del Cementerio.

Hay que ser poetas. «De poetas y locos todos tenemos un poco.» Y yo, que no

acostumbro aceptar mensajes de nadie, los acepto de esta torre de las Hermanitas. Acepto la reconversión tónica que de ella me viene, un no sé qué de paz interior, de lealtad a la misma vida y de seguir soñando sin perder el inapreciable don de la ilusión.

JOSE CRESPO SALAZAR.

## IMPORTANTE

Próximo ya fin de año: ¿Le agradecería que continuase la publicación de esta revista? La cree útil para propaganda de Salamanca?

Rogamos a todos los suscriptores y lectores en general, lo mismo de la capital que de fuera de ella, contesten a estas dos preguntas, aunque sea brevemente.

## COLEGIO DE NIÑOS HUERFANOS

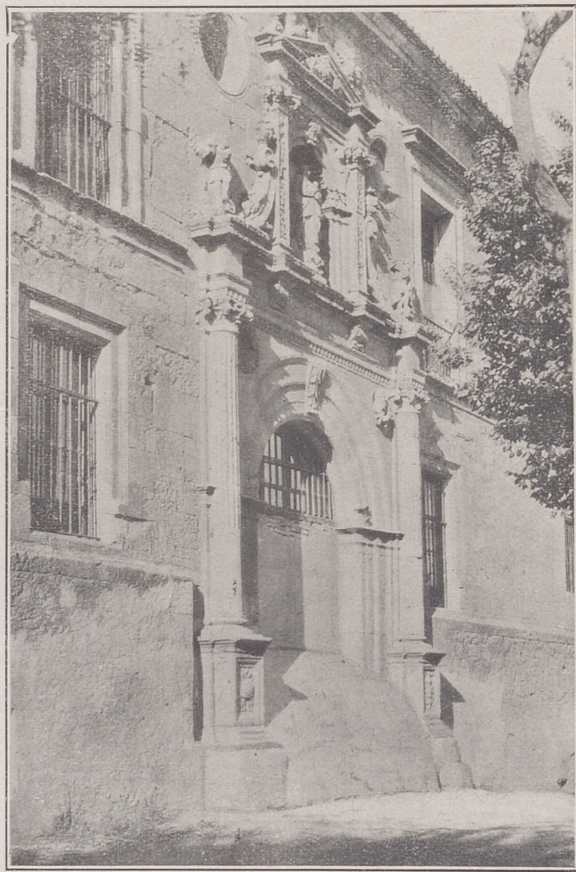
(HOY HOSPITAL DE DEMENTES)

ESTE Hospital, conocido vulgarmente por «La casa de Locos», comenzaron a habitarlo estos enfermos el año 1851, que hasta esta fecha fueron recogidos en la Casa de Valladolid, pero sostenidos por esta Diputación provincial.

Primeramente, este edificio se destinó a colegio de niños huérfanos, para cuyo



Puerta de entrada o del Norte.



Portada de la Capilla situada al Mediodía.

fin lo fundó el Doctor en Medicina D. Francisco de Solís, el año 1545. Su estilo, en general, es renacimiento.

Léase a continuación la interesante leyenda de D. Antonio García Maceira, con respecto a este colegio, y sabremos el motivo de su fundación:

## ¡QUE RAREZA!

**Q**XTRAMUROS de la puerta de Santo Tomás, consagrado actualmente a asilo de enajenados, hay un edificio de gusto del Renacimiento que fué colegio de niños huérfanos, fundado en 1545 por el médico del Papa Paulo III, don Francisco de Solís.

La historia que sólo afirma lo que puede demostrar y que en su frío relato no admite la le-

yenda, presentó siempre como una rareza del médico Solís dos cláusulas de la carta de fundación de tan benéfico colegio y que consistían en que los niños huérfanos y pobres acogidos pudieran seguir todas las carreras menos la de medicina, yendo siempre por la calle con la cabeza descubierta.

En una tarde de invierno, alumbrada por un



sol resplandeciente, hace ya treinta años, un viejecito de Salamanca me contaba la siguiente historietta, reclinado en una de las tapias del convento del Jesús.

Tal era la narración, si la memoria no me es infiel.

## I

Hace cerca de cuatro siglos que vivía en Salamanca don Pedro Maldonado, noble caballero degollado en Tordesillas, a consecuencia del levantamiento y guerra de las comunidades. Su madre era una santa dama, empleada constantemente en obras de caridad y de devoción, a quien amaban tiernamente los pobres y los desvalidos.

Una mañana en que la ilustre señora entraba en su palacio, vió a uno de sus criados que daba fuertes golpes a un niño como de doce años, descalzo y desgarrado.

—Dejadlo— dijo con tono imperativo la viuda de Maldonado.—¿Por qué le castigais tan inhumanamente?

—Señora:—contestó el criado— días pasados cuando entraba en casa su Divina Majestad para el anciano Pedro, este pilluelo no se quitó la gorra, y ahora porque le reprendo me llena de injurias.

—Entrad, entrad niño—dijo la señora de Maldonado.

Y la devota dama vestía y calzaba a aquel mendigo, dejándolo al servicio de su casa, después de exhortarle a la piedad y al respeto.

Francisco, que así se llamaba el chicuelo, era además huérfano de padre y madre.

Los cristianos sentimientos de la señora y su pasión por los pobres y los desgraciados, la llevaban frecuentemente a ejecutar obras de esta índole, con las cuales atajaba a veces malas inclinaciones, logrando que el bien germinara en muchos corazones, precipitados en el pillaje, en el descreimiento y en la irreverencia.

La viuda de Maldonado pudo descubrir bien pronto en el niño Francisco un gran despejo natural, y lo mandó a la escuela, donde aventajaba muy pronto a todos sus compañeros.

Su prodigiosa memoria, su humildad y la elocuencia con que enunciaba siempre sus conceptos, hicieron que el joven Solís gozara ya a los dieciseis años de una envidiada reputación.

Su virtuosa protectora, a quien entusiasmaban los notables adelantos de Francisco y su celebrado talento, le dijo un día:—Francisco, debes ir pensando en elegir carrera. Eres bueno y quiero seguir protegiéndote y amparándote. ¿Qué quieres ser? ¿A qué tienes inclinación?

—Señora—dijo el joven lleno de emoción— nunca podré yo pagarla tantos favores. No quisiera abusar de su caridad; pero ya que para mí ha sido una madre, con filial franqueza he de hablarla: mis aficiones me llevan al estudio de la medicina.

—Está bien. Serás médico.

No habían pasado siete años, cuando una serie no interrumpida de triunfos académicos,

señalaban al joven Solís como una de las más legítimas glorias de la escuela de Salamanca y como el único sucesor del inmortal Laguna, lumbrera de la medicina española en el siglo xv.

## II

La viuda de Maldonado, después del trágico fin de su adorado hijo, cayó en una terrible postración.

Apenas comía, y aunque el pulso no acusaba fiebre, una extenuación grande se manifestó bien pronto.

Hundiéronse sus ojos, perdió su cutis la frescura y el carmín, y un tinte amarillento empañó sus mejillas.

Solís no se apartaba un punto de la bondadosa señora, a quien tanto amaba y debía.

Sus observaciones concienzudas y detenidas no cesaban.

La pena del ilustre médico era inmensa.

Largas horas pasaba Francisco sobre sus libros; largas y frías noches sin sueño, empleadas en indagar y esclarecer las veladas causas de aquella terrible dolencia.

Nada lograba.

La medicina era impotente contra el insidioso mal. La muerte triunfaba.

—¡Pobre ciencia!—decía en sus arrebatos de despecho el joven doctor.—Si no me sirve para dar vida a esa pobre existencia, al ser que más amo, al que más debo, ¡maldita seas!—y arrojaba al suelo los numerosos volúmenes, abiertos sobre su mesa de estudio, y que había devorado con loco afán e interés vivo y creciente durante largas noches de insomnio. No había remedio y la viuda del noble Maldonado expiraba en los brazos de su protegido, que tras pasado de dolor, besaba reverente y ahogado por el llanto aquella frente lívida.

Francisco de Solís no quiso permanecer más tiempo en Salamanca.

Dejó su cátedra y sus enfermos y marchó a Roma. Sin apego a la vida y devorado por una inmensa melancolía, Solís fué a Trento para seguir el curso de la horrible epidemia que diezaba la población, con la esperanza de libertarse con la muerte de sus crueles sufrimientos morales.

Su ciencia, su talento y su abnegación, le hicieron célebre en Trento y en toda Italia, y su fama lo llevaba, después de la muerte del profesor Laguna, a la cabecera del lecho del Papa Paulo III.

Al tornar con honda tristeza los ojos a Salamanca, Solís fundaba ese colegio—me decía el viejecito, señalándome el de los huérfanos que teníamos delante;—pero no quiso en recuerdo del episodio a que debió su carrera, que gastaran gorra ni sombrero los niños acogidos, ni que ejerciesen la medicina, profesión que había llenado el corazón del fundador de inmensos sufrimientos y de terribles amarguras.

Ahora comprenderás—me añadía—*el por qué* de esas cláusulas de fundación, antes las cuales exclama siempre el vulgo: ¡qué rareza!

DEL TESORO ARTISTICO SALMANTINO

## CONVENTO DE MONJAS DEL CORPUS CHRISTI

SALAMANCA, es un verdadero museo artístico; por todas partes se hallan muestras más o menos considerables de su tesoro monumental; tan grande es su riqueza que no hay lugar de ella donde no brille algún destello de su esplendor. Ved aquí, en una apartada, silenciosa y vetusta calle (la Ronda del Corpus), esta lindísima fachada plateresca, que la inconsciencia de los elementos y la de los hombres ha respetado, pues que este convento, en sus muchas vicisitudes llegó hasta servir de cuartel para la Guardia civil. Fué fundado en el año 1588 por don Cristóbal Suárez del Acebo, caballero estimadísimo del Emperador Carlos I, Tesorero Mayor del reino, miembro del Consejo Real y Regidor perpetuo de Salamanca; fundó también el mayorazgo de *Villar del Profeta*, que recayó en los Duques de Montellano e hizo innumerables mercedes a la ciudad, pues según don Bernardo Dorado: «gastó toda su hacienda en pagar las contribuciones que correspondían a los trabajadores pobres y dejó en su testamento mil doblas en dinero para abaratar el precio de la carne.» También por su influjo con el



Emperador, consiguió de éste que hubiese en la ciudad un mercado franco el jueves de cada semana. Estuvo casado con doña Ana de Solís y Mella, también como él de noble abolengo con quien fundó el citado convento, siendo la primera monja doña Ana Suárez de Solís, hija de los fundadores, a la que siguieron varias damas de la aristocracia salmantina.

Actualmente unas humildes monjitas hacen su vida claustral en este convento apacible y silencioso, en un apartado barrio de la ciudad bulliciosa.

V.



Artística fachada plateresca del Colegio del Arzobispo, hoy de Nobles Irlandeses.

## COLEGIO DE SANTIAGO APOSTOL (O DEL ARZOBISPO)

Es uno de los esplendurosos colegios mayores fundados en esta ciudad a la sombra de la inmortal *alma parens* salmantina.

El ilustre e inolvidable Arzobispo de Santiago, y después de Toledo, don Alfonso de Fonseca Ulloa y Acebedo, hijo de su homóni-



Hermosísimo patio del colegio, que por su grandiosidad y belleza artística, ha servido de marco en varias ocasiones para actos de cultura.



Valiosas escaleras que conducen a la galería alta, magníficamente montadas al aire.

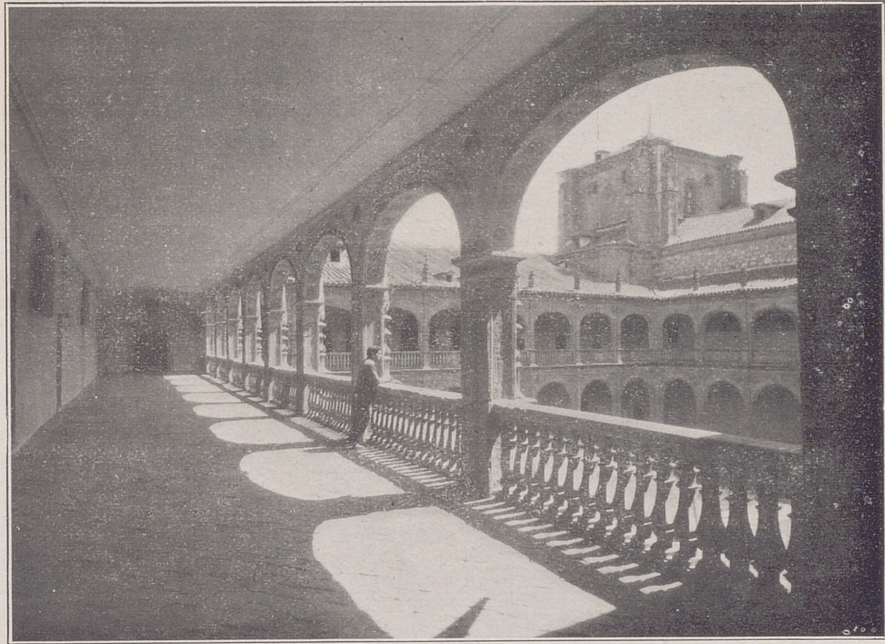
mo el glorioso Patriarca de Alejandría, a quien Salamanca debe tantos maravillosos edificios, fiel continuador de la tradicional esplendidez de su progenitor para enriquecer con tesoros artísticos y benéficos a esta ciudad (1), fundó el Colegio Mayor de Santiago Apóstol, conocido por el Colegio del Arzobispo. Este suntuosísimo edificio, asombro del artista y aun del profano, por su singular belleza y artística traza, fué fundado en el año 1521, aunque sus obras no dieron principio hasta el 1527.

Los artistas más renombrados de la época trazaron, decoraron y esculpieron la bizarra fábrica, con el prodigio de su arte y la genialidad de su inspiración.

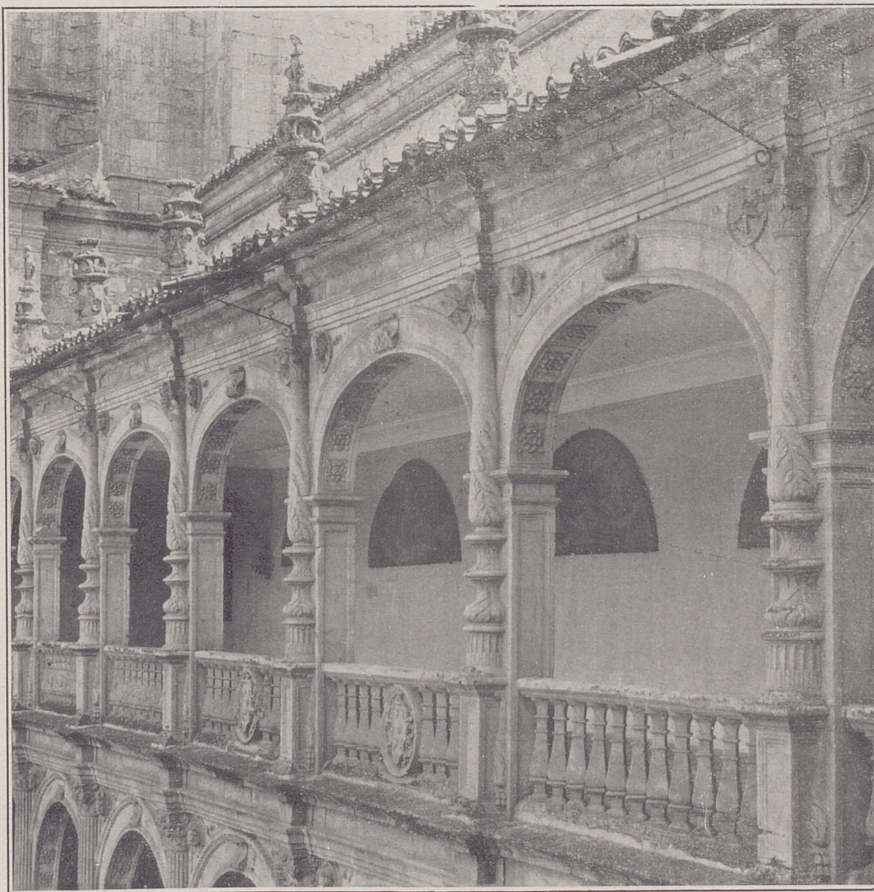
La preciosísima fachada plateresca, donde campean los cinco

(1) Al Patriarca de Alejandría se debe el Palacio de la Salina, la Casa de las Muertes, el Convento de las Ursulas, la reconstrucción de San Benito y otras tantas.

brillantísimos luceros del escudo de los Fonseca, elegantísima y primorosa, aunque más sencilla que la de la Universidad y la de la Catedral Nueva, pero tan valiosa como éstas, es obra de las expertas y finas manos de Alonso de Covarrubias. El claustro grandioso y hermosísimo, digno hermano del

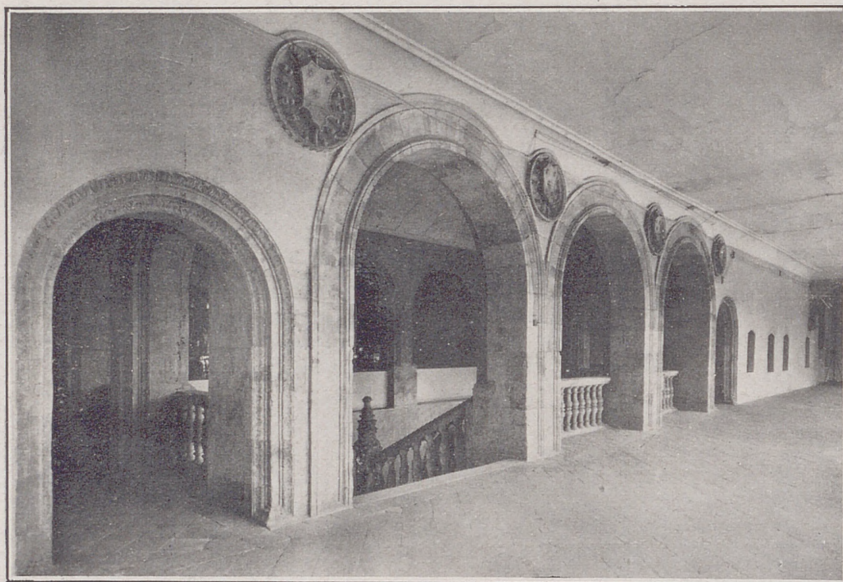


Una perspectiva de la admirable galería alta o claustro.



Un detalle exterior de la galería alta.

de un palacio ducal veneciano, obra maestra del renacimiento, fué decorado por el prestigioso Pedro de Ibarra y acaso por el inimitable Berruguete. Y de las milagrosas manos de éste surgió el magistral retablo plateresco que en la capilla del Colegio suspende el ánimo por su arte prodigioso. Las regias escaleras que conducen al claustro alto, espaciosa y gallardamente *montadas al aire*, nada desmerecen



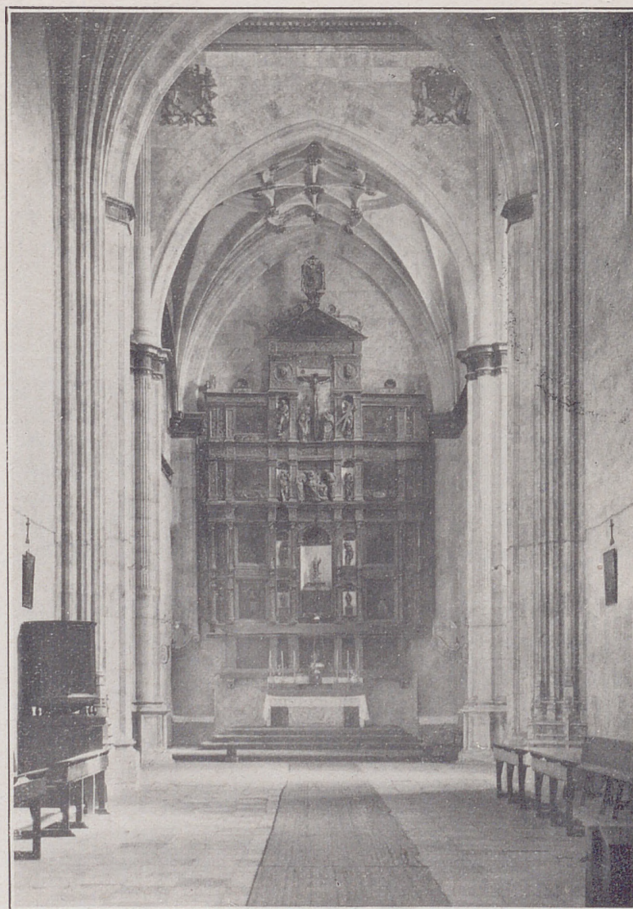
Un rincón de la galería alta.

de las del colegio de San Esteban, las de la Universidad, las del Palacio de las Conchas, las del Colegio de San Bartolomé o de las del de Calatrava, con ser todas ellas monumentales y magníficas.

Tan estimada era la magnificencia y valor de este edificio, que, según cuenta don Bernardo Dorado, en el año 1559, se colocaron al pie de las escaleras, que dan acceso al atrio, dos grandes columnas para significar que era el NON PLUS ULTRA de los colegios salmantinos. En éste, se formaron ilustres y altos dignatarios civiles y eclesiásticos, entre ellos el Cardenal Paniagua; el P. Ribera; el Visitador de Méjico, don Martín Carrillo; el Presidente del Consejo de Aragón, don Enrique Pimentel; el Consejero y escritor, Vázquez de

Menchaca, y tantos, que sería prolijo enumerar.

Tal fué la espléndida fundación que don Alonso de Fonseca y Ulloa, Arzobispo de Toledo, donó a Salamanca, además de otros muchísimos beneficios, entre ellos el de liberar a la ciudad de los tributos reales con que estaba gravada, comprando,



Vista general de la Capilla.

al efecto, rentas que entregó al Ayuntamiento para satisfacer, a perpetuidad, todos los tributos e impuestos.

Por todo esto, la ciudad, agradecida, le dió el título de *Padre de Salamanca*, y el día de la Pascua de Pentecostés iban en procesión al Colegio todas las cofradías de la ciudad, enarbolando un magnífico pendón en que lucían los cinco luceros rojos en campo de oro, que era el blasón de los Fonseca, y para remate de fiesta, mandaban a los colegiales en la Pascua de Resurrección dos novillos, que eran lidiados en el patio, concurriendo a este espectáculo toda la nobleza salmantina.

Contigua a este edificio, y muchos años después (1760), se construyó una hospedería espaciosa, de estilo barroco, con un gran claustro interior, que actualmente ocupa la Facultad de Medicina.

Hoy, este soberbio palacio se halla habitado por los colegiales del de Nobles Irlandeses, llamado de San Patricio, fundado por Felipe II, y que, por haber sido extinguidos totalmente los Colegios mayores, se instalaron en él por los años 1839 al 40.



Detalle del magnífico retablo plateresco.

Estos colegiales irlandeses, ordinariamente vestidos con traje seglar, finos y colorados, suscitaban nuestra admiración de pequeños, por sus prácticas gimnásticas e higiénicas, sus hábiles patinajes sobre el hielo del Tormes en los crudos días invernales, sus luengas marchas a uniforme y largo paso, y en general, por sus costumbres exóticas importadas de su patria, la Verde Erin, de las que en aquellos tiempos, ya un poco lejanos, no era la que menos nos sorprendía el juego del balón,

que en la actualidad tanto ha arraigado entre nosotros, y es, indudablemente, una de las mayores aficiones de la juventud española contemporánea.

J. DEL H.

*En el número próximo daremos una importante información de la bellísima iglesia de las Agustinas, con fotograbados de las muchas cosas interesantes y artísticas que allí se guardan, y así sucesivamente, lo que esté de nuestra parte, iremos sacándolo a la luz.*



Puerta de la capilla, minuciosamente labrada y admirada por los muchísimos visitantes que tiene este colegio.

SUS GRABADOS serán de máxima belleza y perfección si los encarga a los GRANDES TALLERES DE FOTOGRABADO

**ESPASA - CALPE S. A.**

Los sistemas y el material más moderno. - La organización más admirable. - El servicio más extrarrápido. - Toda clase de fotograbado en zinc, cobre, tricromías, citocromías, etc. - La máxima garantía y experiencia. - En estos talleres se hacen las maravillosas ilustraciones de la **Enciclopedia Espasa**.

RIOS ROSAS, 24. - Apartado 547. - MADRID

Los grabados que ilustran esta Revista han sido confeccionados en los talleres **ESPASA-CALPE S. A.-MADRID**



## Galería de ilustres salmantinos.

Salamanca puede ufanarse no solamente de la valía de sus muchos monumentos, sino también de ser madre de una pléyade de ilustres hijos que en todas las manifestaciones de la ciencia y el arte han honrado la famosa cuna en que han nacido. Para que sean recordados, irán desfilando por esta galería, tal y como si otra vez quisieran asomarse a esta querida Salamanca y rendirle a ella su respeto de madre, y a nosotros, su cariño de hermanos.

**DOÑA BEATRIZ DE GALINDO**, «La Latina». Fué la mujer más docta de su tiempo. Maestra, camarera, consejera y confidente de la reina Isabel I, otra gran mujer, y por la discípula puede inferirse del valor de la maestra. Desde niña, doña Beatriz, estudió filosofía, literatura y ciencias, llegando a adquirir tal dominio del idioma del Lacio, que sus coetáneos la denominaron «La Latina», y con este nombre, ha pasado a la posteridad.

Se sintió siempre atraída por la vida religiosa, y queriendo la reina Isabel retenerla a su lado, la casó con don Francisco Ramírez de Madrid, secretario del rey Fernando. La tragedia disolvió este matrimonio, pues en la batalla de Sierra Bermeja contra los moriscos, pereció don Francisco, quedando viuda, y con dos hijos, doña Beatriz, en plena juventud, a los veintiseis años de edad.

Fundó en Madrid el hospital de la Concepción o de la Latina; otra casa de religión en la calle de Toledo, llamada Concepción Francisca, y la de la Concepción Jerónima. Llegó a tener tal consideración su opinión, que el Emperador Carlos I, recién llegado de Flandes, solicitó su dictamen sobre la dirección del Estado, visitándola en su convento de la Concepción Jerónima, donde murió.

Fué una española de temple acerado, inteligencia privilegiada y corazón de oro.

**JUAN DE LA ENCINA**, considerado como el verdadero fundador del teatro español, nació en Salamanca el 12 de Julio de 1468, en la calle del Peñón, hoy de las Mazas. Estudió en esta Universidad, siendo paje del Maestrescuela, don Gutierre de Toledo.

Aprendió música, con tan singular maestría, que el Papa León X le nombró maestro de la Capilla Pontificia. Escribió notables obras dramáticas que él mismo representaba magistralmente ante la nobleza de la Corte; como poeta, compuso innumerables obras, siendo algunas letrillas modelo de gracia y sencillez.

Sus obras teatrales pueden considerarse como los verdaderos comienzos del teatro español. A los cincuenta años se ordenó de sacerdote e hizo un viaje a Jerusalén, y en la Ciudad Santa dijo su primera misa el 4 de Agosto de 1519. A su regreso obtuvo el priorato de la Santa Iglesia de León, y en 1534, a los sesenta y seis años de edad, murió en esta ciudad, siendo enterrado en la Catedral Vieja, junto al altar del Santo Cristo de las Batallas.

Fué músico eminente, poeta notabilísimo y actor inmejorable.

Un artista completo y singular, honra de Salamanca.

IMPRESA Y  
LIBRERÍA DE

**Francisco Núñez Izquierdo**

DESPACHO: García Barrado, 25. - Teléfono núm. 37. - TALLERES: Ramos del Manzano, 42. - Teléfono núm. 67.

El establecimiento tipográfico más  
antiguo y de mayor importancia  
de la región.

Se hacen toda clase de trabajos  
de lujo y económicos.

Este acreditado establecimiento está dotado  
de los más modernos adelantos  
de las Artes gráficas.

En los grandes talleres de esta casa se edita  
la importante revista mensual de arte  
**SALAMANCA Y SUS COSTUMBRES**

MODELACION  
PARA AYUN-  
TAMIENTOS Y  
JUZGADOS



ENCUADER-  
NACIONES DE  
TODA CLASE